



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

August 17, 2026 Issue Nº 75

Opening Week Is Here, Let's Elevate Ourselves!!!

Dear Rosemead School District Families and Community,

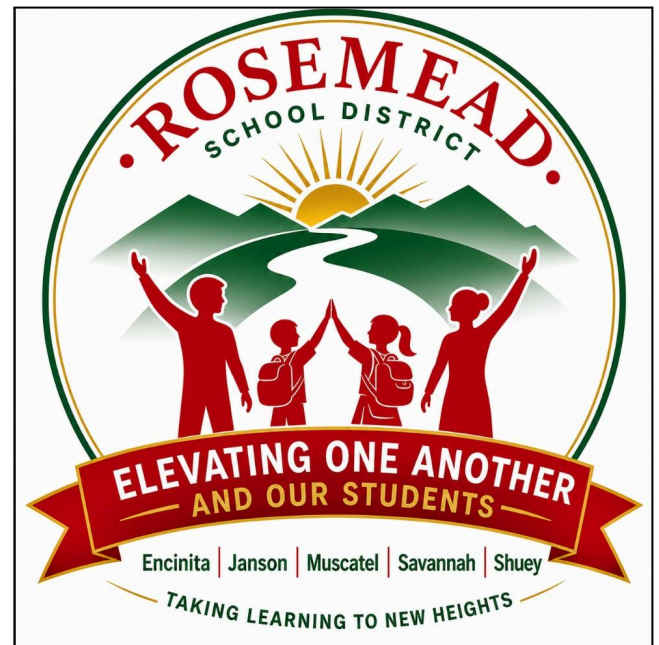
Welcome to a new school year! I hope your summer break was relaxing and rejuvenating. As we begin another exciting year together, I am proud to introduce our district theme:

Elevating Ourselves and Our Work.

To elevate means to rise to a higher level and to challenge ourselves, to grow, and to become the very best version of ourselves. This simple but powerful word represents what I want for every student, every family, and every member of our Rosemead School District community in the 2026-2027 school year.

For our **students**, I want Elevate to be a call to dream big. I want every child to believe that their possibilities are greater than they may imagine today. I want them to ask questions, embrace challenges, try their best, learn from mistakes, and continually strive to reach new levels of learning and personal growth. Whether a student is discovering a new passion, mastering a challenging concept, building a friendship, or finding their voice, I want them to know: **you can always elevate yourselves.**

For our **parents and families**, I invite you to elevate your engagement with your children and with our schools. Elevate the time you spend listening to your child. Elevate your attention to their interests, their successes, and their challenges. Elevate your participation in school events, parent organizations, conferences, and the many opportunities we provide to partner with you. When families and schools work together, our children are stronger, more confident, and more successful.



At Rosemead School District, we believe that excellence is not a destination. It is a journey of continuous growth. **This year, let us challenge one another to dream higher, learn more, reach farther, and become better than we were yesterday.**

Let us elevate our expectations.

Let us elevate our effort.

Let us elevate our relationships.

Let us elevate our schools.

And most importantly, let us elevate every child.

I am honored to begin this journey with you and excited about all that we will accomplish together. Thank you for entrusting your children to us and for being an essential part of the Rosemead School District family.

Here's to a wonderful year of growth, discovery, and possibility!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年8月17日 第75期

開幕周到了，讓我們一起提升自己吧！

親愛的羅斯米德學區家長和社區成員：

歡迎來到新學年！希望你們的暑假過得輕鬆愉快，精神煥發。在我們共同開啟又一個精彩學年之際，我很榮幸地向大家介紹我們學區的主題：提升自我和工作水準。

提升意味著邁向更高的層次，挑戰自我，不斷成長，成為最好的自己。這個簡單而有力的詞語，代表了我對羅斯米德學區每一位學生、每個家庭以及每一位成員在2026-2027學年的期許。

為了我們學生，我希望「Elevate」計畫能激勵孩子們敢於夢想。我希望每個孩子都相信，他們的潛能遠超今日的想像。我希望他們勇於提問，樂於接受挑戰，竭盡全力，從錯誤中學習，並不斷努力提升學習水平，實現個人成長。無論學生是在發現新的興趣、掌握高難度的概念、建立友誼，或是找到自己的聲音，我都希望他們能明白：你們總能提升自己。

為了我們父母和家庭，我誠摯邀請您提升與孩子和學校的互動。請您花更多時間傾聽孩子的心聲，並關注他們的興趣、成就和挑戰。請您積極參與學校活動、家長組織、家長會以及我們提供的眾多合作機會。當家庭和學校攜手合作時，我們的孩子會更加強大、自信和成功。

羅斯米德學區認為，卓越不是終點，而是持續成長的過程。今年，讓我們互相激勵，擁有更高的夢想，學習更多的知識，追求更遠的目標，讓自己比昨天更好。

讓我們提升期望。

讓我們更加努力。

讓我們提升人際關係。

讓我們提升學校教育。

最重要的是，讓我們提升每一個孩子。

我很榮幸能與您共同開啟這段旅程，並對我們即將攜手取得的成就充滿期待。感謝您們將孩子託付給我們，也感謝您成為羅斯米德學區大家庭中不可或缺的一員。

祝福新的一年充滿成長、探索和無限可能！

致以最深的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

17 de agosto de 2026, número 75

¡Llegó la semana de apertura, elevemos nuestro nivel!

Estimadas familias y comunidad del Distrito Escolar de Rosemead:

¡Bienvenidos a un nuevo año escolar! Espero que sus vacaciones de verano hayan sido relajantes y revitalizantes. Al comenzar juntos otro año emocionante, me enorgullece presentar el lema de nuestro distrito: **Elevándonos a nosotros mismos y a nuestro trabajo.**

«Elevar» significa ascender a un nivel superior y desafiarnos a nosotros mismos, crecer y convertirnos en la mejor versión de nosotros mismos. Esta palabra, sencilla pero poderosa, representa lo que deseo para cada estudiante, cada familia y cada miembro de la comunidad de nuestro Distrito Escolar de Rosemead durante el año escolar 2026-2027.

Para nuestros **estudiantes**, quiero que Elevate sea una invitación a soñar en grande. Quiero que cada niño crea que sus posibilidades son mayores de lo que hoy imagina. Quiero que hagan preguntas, asuman desafíos, den lo mejor de sí, aprendan de sus errores y se esfuercen continuamente por alcanzar nuevos niveles de aprendizaje y de crecimiento personal. Ya sea que un estudiante esté descubriendo una nueva pasión, dominando un concepto complejo, forjando una amistad o encontrando su propia voz, quiero que sepa esto: **siempre puede elevarse.**

Para nuestros **padres y familias**, los invito a fortalecer su vínculo con sus hijos y con nuestras escuelas. Dediquen más tiempo y calidad a escuchar a sus hijos. Presten mayor atención a sus intereses, sus logros y sus desafíos. Aumenten su participación en eventos escolares, asociaciones de padres, reuniones y en las numerosas oportunidades que ofrecemos para colaborar con ustedes. Cuando las familias y las escuelas trabajan unidas, nuestros hijos se vuelven más fuertes, más seguros de sí mismos y alcanzan un mayor éxito.

En el Distrito Escolar de Rosemead, creemos que la excelencia no es un destino. Es un viaje de crecimiento continuo. **Este año, desafiémonos mutuamente a soñar más alto, aprender más, llegar más lejos y ser mejores de lo que fuimos ayer.**

**Elevemos nuestras expectativas.
Elevemos nuestro esfuerzo.
Elevemos nuestras relaciones.
Elevemos nuestras escuelas.
Y, lo más importante, elevemos a cada niño.**

Me siento honrado de comenzar este camino con ustedes y entusiasmado por todo lo que lograremos juntos. Gracias por confiarnos a sus hijos y por ser una parte esencial de la familia del Distrito Escolar de Rosemead.

¡Les deseo un año maravilloso de crecimiento, descubrimiento y posibilidades!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Số 75 – Ngày 17 tháng 8 năm 2026

Tuần lễ khai trương đã đến, hãy cùng nâng tầm bản thân!

Kính gửi các gia đình và cộng đồng thuộc Học khu Rosemead,

Chào mừng quý vị đến với năm học mới! Tôi hy vọng quý vị đã có một kỳ nghỉ hè thật thư giãn và tràn đầy năng lượng. Khi chúng ta cùng nhau bắt đầu một năm học đầy hứng khởi, tôi rất tự hào được giới thiệu chủ đề của học khu chúng ta: **Nâng tầm bản thân và nâng tầm công việc của chúng ta.**

"Nâng tầm" (Elevate) có nghĩa là vươn lên một tầm cao mới, thử thách bản thân, phát triển và trở thành phiên bản tốt nhất của chính mình. Từ ngữ tuy giản đơn nhưng đầy sức mạnh này thể hiện điều tôi mong muốn dành cho mỗi học sinh, mỗi gia đình và mỗi thành viên trong cộng đồng Học khu Rosemead trong năm học 2026-2027.

Đối với **học sinh, sinh viên của chúng tôi**, tôi muốn Elevate trở thành lời kêu gọi: hãy dám mơ những giấc mơ lớn. Tôi muốn mỗi đứa trẻ đều tin rằng tiềm năng của mình còn to lớn hơn nhiều so với những gì các em có thể hình dung ở hiện tại. Tôi muốn các em biết đặt câu hỏi, đón nhận thử thách, nỗ lực hết mình, học hỏi từ những sai lầm và không ngừng phấn đấu để đạt được những tầm cao mới trong học tập cũng như phát triển bản thân. Dù là khi khám phá một niềm đam mê mới, chinh phục một khái niệm khó, xây dựng tình bạn hay tìm thấy tiếng nói của chính mình, tôi muốn các em hiểu rằng **bạn luôn có thể nâng tầm bản thân.**

Đối với... của chúng tôi **cha mẹ và gia đình**, tôi mong muốn quý vị tăng cường sự gắn kết với con em mình cũng như với nhà trường. Hãy dành nhiều tâm sức hơn để lắng nghe con trẻ; quan tâm sâu sắc hơn đến những sở thích, thành công và cả những thách thức mà các em gặp phải. Hãy tích cực tham gia vào các sự kiện của trường, các hội nhóm phụ huynh, các buổi họp mặt và nhiều cơ hội hợp tác khác mà chúng tôi mang đến. Khi gia đình và nhà trường cùng chung tay phối hợp, con em chúng ta sẽ trở nên mạnh mẽ, tự tin và thành công hơn.

Tại Học khu Rosemead, chúng tôi tin rằng sự xuất sắc không phải là đích đến, mà là một hành trình phát triển không ngừng. **Năm nay, hãy cùng thách thức lẫn nhau để mơ những giấc mơ lớn hơn, học hỏi nhiều hơn, vươn xa hơn và trở nên tốt đẹp hơn so với chính mình của ngày hôm qua.**

**Hãy nâng cao những kỳ vọng của chúng ta.
Hãy nâng cao nỗ lực của chúng ta.
Hãy nâng cao chất lượng các mối quan hệ của chúng ta.
Hãy nâng cao chất lượng trường học của chúng ta.
Và quan trọng nhất, hãy nâng tầm mỗi đứa trẻ.**

Tôi rất vinh dự được bắt đầu hành trình này cùng quý vị và vô cùng hào hứng về những thành tựu mà chúng ta sẽ cùng nhau đạt được. Cảm ơn quý vị đã tin tưởng giao phó con em mình cho chúng tôi và đã là một phần không thể thiếu của gia đình Học khu Rosemead.

Chúc mừng một năm học tuyệt vời với nhiều sự phát triển, khám phá và cơ hội!

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học